

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

## SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

Identificador del producto: AlbaChem Plast Wipe - Limpiador Plast

Número del Producto: 4005, 4006, 4007, 4008 & 4009 Nombre y dirección del fabricante: Consultar al proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

## ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36<sup>th</sup> Street 5439 San Fernando Road West Long Island City, New York Los Angeles, California Estados Unidos Estados Unidos

11106 90039

718-392-6272 818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente - Llamar a

CHEMTREC – día o noche 1-800-424-9300 ó 1-703-527-3887 (USA y Canadá)

01-800-681-9531 (México) +56-225814934 (Chile) 01800 -710 -2151 (Colombia) +506-40003869 (Costa Rica)

+507-8322475 (Panamá) +51-17071295 (Perú)

Esta HDSM cumple con el HCS 29CFR 19190.1200 de OSHA (Hazard Communication Standard) y las normas de WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y eliminar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

## SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### PICTOGRAMAS DE ETIQUETA:



PALABRA DE SEÑAL: PELIGRO

#### FRASES DE PELIGRO:

H227 Líquido combustible

H304 Puede ser fatal si ingerido y entra a vías respiratorias.

H302 Dañino si ingerido.

H315 Causa irritación cutánea.

H319 Causa irritación ocular seria.

#### FRASES DE PRECAUCIÓN:

AlbaChem Plast Wipe Page 2 of 8

#### Prevención:

P210: Mantener lejos de calor, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar.

P233: Mantener contenedor bien cerrado.

P264: Lavar manos cuidadosamente después de manipulación.

P270: No comer, beber o fumar durante uso de este producto.

P271: Usar solamente en el exterior o en zona bien ventilada.

P273: Evitar liberación al medioambiente.

### Respuesta:

P370 + P378: En caso de incendio: Usar rociado de agua, dióxido de carbono, polvo químico seco o espuma de alcohol para extinción.

P301 + P310: SI INGERIDO: Inmediatamente llamar a un centro de toxicología o médico.

P331: NO inducir vómito.

P303 + P361 + P353: SI EN LA PIEL (o cabello): Quitar toda ropa contaminada inmediatamente. Enjuagar piel con agua/ducha.

P332 + P313: Si ocurre irritación cutánea: obtener consejo/atención médica.

P363: Lavar ropa contaminada antes de reusar.

P305 + P351 + P338: SI EN LOS OJOS: Enjuagar cautelosamente con agua por varios minutos. Remover lentes de contacto, si presentes y es fácil hacerlo. Continuar enjuagando

P337 + P313: Si persiste irritación ocular: obtener consejo/atención médica

P391: Recoger derrames.

#### Almacenamiento:

P403 + P235: Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P405: Almacenar bajo seguro.

### Eliminación:

P501: Eliminar contenido/contenedor a una instalación apropiada de tratamiento y eliminación de acuerdo con leyes y normas aplicables y características del producto en el momento de eliminación.

PELIGROS NO CLASIFICADOS DE OTRA MANERA: Ninguno conocido

## SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN QUIMICA/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

CONTIENE: 70-80% HIDROCARBURO ISOPARAFÍNICO (64742-48-9) {265-149-8}

15-25% 2-BUTOXIETANOL (111-76-2) {203-905-0}

0-5 % D-LIMONENO (5989-27-5)

Número entre paréntesis es # CAS, número entre corchetes es # CE europeo.

## SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

### **INHALACION:**

Después de exposición alta a vapores, remover víctima a aire fresco. Si la respiración se dificulta, administrar oxígeno. Si la respiración se ha parado, administrar respiración artificial y, ¡BUSCAR ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE!

## CONTACTO CUTÁNEO:

En el caso de contacto con la piel inmediatamente remover ropa contaminada. Lavar completamente con jabón y agua. Lavar ropa contaminada antes de reusar.

AlbaChem Plast Wipe Page 3 of 8

#### **CONTACTO OCULAR:**

Para ojos, lavar con abundante agua por 15 minutos y obtener atención médica.

#### **INGESTION:**

Si ingerido, ¡LLAMAR A UN MEDICO INMEDIATAMENTE! NO inducir vómito. Acostar al paciente y mantener caliente. El vómito puede conllevar a neumonitis que puede ser fatal.

## SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

#### **MEDIOS DE EXTINCIÓN:**

Extinguidores NFPA Clase B (Dióxido de carbono o espuma) para incendios de Clase III-A fuegos de líquidos.

## Procedimientos especiales de combatir incendios:

El rociado de agua puede ser inefectivo en fuego, pero puede proteger a bomberos y enfriar contenedores cerrados. Usar boquillas de niebla si se usa agua. No entrar a un espacio confinado del incendio sin vestimenta completa contra incendios (casco con protector fácil, abrigo contra incendio, guantes y botas de caucho). Usar aparato respiratorio autónomo a presión positiva aprobado por NIOSH.

### UNUSUAL EXPLOSION AND FIRE PROCEDURES:

### **COMBUSTIBLE!**

### EXPLOSION INUSUAL Y PROCEDIMIENTOS PARA INCENDIO:

### **COMBUSTIBLE!**

Mantener contenedor bien cerrado.

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas.

Contenedores cerrados pueden explotar si expuestos a calor extremo.

Aplicando a superficies calientes requiere precauciones especiales.

¡Un contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar todas las precauciones de la etiqueta!

## SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL

#### **TECNICAS PARA CONTENCION:**

Parar derrame en la fuente. Edificar dique y contener.

### PROCEDIMIENTOS PARA LIMPIEZA:

Limpiar restos con materiales absorbentes. Absorber y eliminar.

## SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

#### **MANIPULACION:**

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas. Usar sólo con ventilación adecuada. Evitar respirar repetidamente vapores o niebla de rociado. No meter en ojos, en la piel o en ropa. Usar ¡gafas protectoras de Estándar OSHA o protector facial. Consultar con suministrador de equipo de seguridad. Usar guantes, delantal y calzados impermeables a este material. Lavar ropa antes de reusar. Evitar caída libre de líquido. Poner contenedores a tierra durante transferencia. No cortar con llama o soldar. ¡Un contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar todas las precauciones de la etiqueta!

AlbaChem Plast Wipe Page 4 of 8

#### **ALMACENAMIENTO:**

Almacenar cantidades grandes en estructuras hechas para líquidos de OSHA Clase II. Mantener contenedor bien cerrado y en posición recta cuando no en uso para evitar fugas.

## SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### **RESPIRATORY EXPOSURE CONTROLS:**

## CONTROLES RESPIRATORIOS Y DE EXPOSICION:

Un programa de protección respiratoria que cumple con los requisitos de OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z86.2 o con el Estándar Europeo EN 149 debe ser seguido cuandoquiera que las condiciones del lugar de labores justifican el uso de un respirador.

#### **VENTILACION:**

EXHOSTO LOCAL EXHAUST: Necesario MECANICA (GENERAL): Aceptable ESPECIAL: Ninguna OTRA: Ninguna

### PROTECCIÓN PERSONAL:

Usar gafas protectoras de estándar OSHA o protector facial. Consultar con el proveedor de equipos de seguridad. Usar guantes, delantal y calzados impermeables a este material. Lavar ropa antes de reusar.

## PRACTICAS DE TRABAJO E HIGIENE:

Proveer estaciones fácilmente asequibles de lavado de ojos y duchas de seguridad. Lavarse al final de cada turno de trabajo y antes de comer, fumar o usar el baño. Remover ropa contaminada prontamente. Destruir artículos de cuero contaminados. Lavar o desechar ropa contaminada.

## SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA: Líquido, blanca/clara

OLOR: Limón

RANGO DE EBULLICION: 177 195 201 C / 351 383 395 F TEMPERATURA DE AUTO IGNICION: 260 C / 500 F (Componente más bajo)

LIMITE INFERIOR INFLAMABLE EN AIRE (% por vol): 0.9

**PUNTO DE INFLAMACION (METODO DE TEST):** 61 C / 142 F (TCC)

CLASIFICACION DE INFLAMABILIDAD: Clase III-A

**GRAVEDAD @ 60 F:** 

API: 46.4
GRAVEDAD ESPECIFICA (Agua=1): 0.795
LIBRAS/GALON: 6.624

 COVs (>0.44 Lbs/Pulgada²):
 0.0 Vol. % / 0.0 g/L / 0.000 Lbs/Gal

 COVs TOTAL (TCOV):
 100.0 Vol. % / 795.2 g/L / 6.623 Lbs/Gal

 COVs NO EXENTOS (CCOV):
 98.0 Vol. % / 778.4 g/L / 6.483 Lbs/Gal

 CONTAMINANTES AEREOS PELIGROSOS:
 20.4 Peso % / 162.4 g/L / 1.352 Lbs/Gal

PRESION DE VAPOR (mm de Hg) @ 20 C: 0.8

PRESION PARCIAL VOC NO EXENTO (mm de Hg @ 20 C): 0.7

DENSIDAD DE VAPOR (aire =1): 4.9

ABSORCION DE AGUA: Apreciable

INDICE REFRACTIVO: 1.426

**PUNTO DE ANILINA MIXTA (ácido Insol):** 75 C / 168 F

AlbaChem Plast Wipe Page 5 of 8

## SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### **ESTABILIDAD:**

Estable bajo condiciones normales.

#### **CONDICIONES A EVITAR:**

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas.

#### **MATERIALES A EVITAR:**

Aislar de oxidantes fuertes como permanganatos, cromatos y peróxidos.

#### PRODUCTOS DE DESCOMPOSICION PELIGROSA:

Monóxido de carbono, dióxido de carbono de quemar.

#### **POLIMERIZACION PELIGROSA:**

No ocurrirá.

## SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

MATERIAL	# CAS	TWA (OSHA)	TLV (ACGIH)	HAP
Hidrocarburo isoparafínico	64742-48-9	500 ppm	$5 \text{mg/m}^3$	No
2-Butoxietanol	111-76-2	50 ppm S	20 ppm S	No
d-Limoneno	5989-27-5	Ninguno cono	cido 50 ppm	No

Cada componente mostrando "Sí" bajo "HAP" es un Contaminante Aéreo Peligroso de EPA.

MATERIAL # CAS TECHO STEL (OSHA/ACGIH)

Ninguno conocido Ninguno conocido

### **PELIGROS AGUDOS**

## CONTACTO CUTÁNEO Y OCULAR:

Irritación primaria a piel, resecamiento, dermatitis.

Absorción por la piel aumenta la exposición.

Irritación primaria a los ojos, enrojecimiento, lagrimeo, visión borrosa.

El líquido puede causar irritación ocular. Lavar cuidadosamente después de manipulación.

### **INHALACION:**

Anestésico. Irrita vías respiratorias. La sobreexposición aguda puede causar depresión seria al sistema nervioso. Vapor dañino. Respirar el vapor puede causar irritación. La sobreexposición aguda puede causar daño a riñones, sangre, nervios, hígado y pulmones.

### **INGESTION:**

Dañino o fatal si ingerido.

Ingestión puede causar irritación abdominal, nausea, vómito y diarrea.

#### PELIGROS/CONDICIONES SUBCRONICOS AGRAVADOS

## **CONDICIONES AGRAVADAS:**

AlbaChem Plast Wipe Page 6 of 8

La sobreexposición crónica puede causar daño a riñones, sangre, nervios, hígado y pulmones. Las personas con problemas severos de piel, hígado o riñones deben evitar su uso.

#### PELIGROS CRONICOS

### PELIGROS CRONICOS COMO CANCER, REPRODUCTIVO Y OTROS:

Este producto no contiene carcinógenos listados por IARC, NTP, NIOSH, OSHA o ACGIH, a la fecha, mayores o iguales a 0.1%. Absorción por la piel puede ser dañina.

## SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**INFORMACION MAMIFERA:** 

MATERIAL	# CAS	DATOS DE DOSIS LETAL MÁS BAJA CONOCIDA
		MÁS BAJA CONOCIDA LD50 (ORAL)
Etilenglicol butil eter	111-76-2	320.0 mg/kg (Conejos)
		MÁS BAJA CONOCIDA LC50 (VAPORES)
Etilenglicol butil eter	111-76-2	700 ppm (Ratones)
		MÁS BAJA CONOCIDA LD50 (PIEL)
Etilenglicol butil eter	111-76-2	440.0 mg/kg (Conejos)
•		

## INFORMACIÓN DE ANIMALES ACUÁTICOS:

El grupo acuático más sensible conocido a cualquier componente de este producto es: Pejerreyes de marismas 1250 ppm o mg/L (exposición de 96 horas).

Mantener fuera de alcantarillados y suministros naturales de agua.

### **MOVILIDAD:**

Este material es un líquido móvil.

#### **DEGRADABILIDAD:**

Este producto es parcialmente biodegradable.

#### **ACUMULACION:**

Este producto no se acumula ni se biomagnifica en el medioambiente.

## SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Reciclar/eliminar observando leyes nacionales, regionales, estatales, provinciales y locales de salud, seguridad y contaminación.

Si tienen preguntas, contactar a las agencias apropiadas.

## SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

NOMBRE DE ENVIO DOT: AL GRANEL: Líquido combustible, n.o.s. NA1993, PG-III

(Destilados de petróleo, 2-Butoxethanol)

Líquido combustible. No regulado por DOT en camiones en contenedores de < 119 galones.

ETIQUETA DE TAMBOR: Ninguno (Líquido combustible)

**IATA/ICAO:** Ninguno

AlbaChem Plast Wipe Page 7 of 8

**IMO/IMDG:** Ninguno

NUMERO DE LIBRO DE GUIA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA: 128

## SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

## **Componentes SARA 302**

Ningún químico en este material es sujeto a los requeriientos de reportaje de SARA Título III, Sección 302.

### **Componentes SARA 313**

Los siguientes componentes están sujetos a niveles de reportaje establecidos por SARA Título III, Sección 313: 2-Butoxietanol No. CAS 111-76-2.

Fecha de revisión 1993-04-24

## SARA 311/312 Riesgos

Riesgo de Incendio, Riesgo Agudo para la Salud, Riesgo Crónico para la Salud

## **Componentes Massachusetts Right To Know (Derecho a saber)**

2-Butoxietanol No. CAS 111-76-2 Fecha de revisión 1993-04-24

### **Componentes Pennsylvania Right To Know (Derecho a saber)**

2-Butoxietanol No. CAS 111-76-2 Fecha de revisión 1993-04-24

## Componentes New Jersey Right To Know (Derecho a saber)

2- Butoxietanol No. CAS 111-76-2 Fecha de revisión 1993-04-24

## Componentes California Prop. 65

ADVERTENCIA: Este producto te puede exponer a Etilenglicol, conocido al estado de California que causa defectos congénitos u otro daño reproductivo. Para mayor información, ver www.P65Warnings.ca.gov.

#### **NORMAS INTERNACIONALES:**

Los componentes de este producto están listados en los inventarios químicos de los siguientes países: Australia, Canadá, Europa (EINECS), Japón, Corea, Reino Unido.

## SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

#### HMIS/NFPA CLASIFICACION DE PELIGROS

SALUD (NFPA): 1, SALUD (HMIS): 1, INFLAMABILIDAD: 2, PELIGRO FÍSICO: 0 PROTECCIÓN PERSONAL: B (Guantes y gafas de seguridad)

Esta información está destinada únicamente para el uso de individuos entrenados en los sistemas de clasificación de peligros de NFPA y HMIS.

## ENTRENAMIENTO DE EMPLEADOS:

Los empleados deben ser concientizados de todos los peligros de este material (como declarados en esta HDSM) antes de manejarlo.

### **NOTICIA**

El suministrador niega toda responsabilidad o garantía expresa o implícita de comerciabilidad o aptitud para un uso específico con respecto al producto o la información que aquí figura, excepto por cumplimiento de especificaciones contratadas. Toda la información que aquí figura es basada en datos obtenidos de fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Mientras se cree que la información es precisa, no hacemos ninguna representación en cuanto a su

AlbaChem Plast Wipe Page 8 of 8

precisión o suficiencia. Las condiciones de uso están fuera de nuestro control y, por eso, los usuarios son responsables de verificar los datos bajo sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es apto para sus propósitos particulares, y ellos asumen todo riesgo del uso, manipulación y eliminación del producto. Los usuarios también asumen todo riesgo en cuanto a la publicación o uso de o dependencia de información que aquí figura. Esta información solamente se relaciona con el producto aquí designado y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso.

Preparado por: Albatross USA Inc. Número de teléfono: 011 718-392-6272 Fecha de revisión: 20 Diciembre 2022